

Rapport d'activité 2012 de la Fondation Hironnelle





Avant-propos

Recueillement et poursuite du chemin

Après avoir pris congé de Philippe Dahinden à la fin de 2011, nous ne pensions pas devoir l'accompagner si tôt pour son ultime voyage. Philippe nous a quittés à la fin de septembre 2012, nous laissant dans une tristesse infinie mais nous ayant tous dotés d'une énergie et d'une motivation inébranlables. Philippe est un de ceux qui ont créé la Fondation, qui pour beaucoup avait son visage et sa voix. Depuis le début, il a été de toutes les aventures alliant compétence et éthiques professionnelles, entrain, courage et confiance. Nous ne t'oublierons jamais, adieu l'ami !

A la fin de 2012, nous avons pu finaliser avec la Direction du Développement et de la Coopération suisse un partenariat stratégique programmatique de 4 ans, renouvelable. Basé sur une vision stratégique commune pour la mise en oeuvre d'un véritable droit à l'information de populations vivant dans des zones fragiles ou de conflit, ce partenariat, basé sur le dialogue, nous permet aussi de prendre l'initiative dans des situations d'urgence. Certes le chemin reste semé de nombreuses embûches mais la confiance que l'on nous accorde renforce notre détermination et notre optimisme.

Serge Chappatte
Président du Conseil de la Fondation Hironnelle

Garder le cap

Un mot résume notre environnement en 2012: le repli. Repli politique sur la défense des positions pour les autorités nationales en République démocratique du Congo, en République centrafricaine, au Soudan du Sud, en Tunisie et dans d'autres zones de transition ou de conflit, repli sur des appareils de contrôle de plus en plus étouffants chez les bailleurs de fonds institutionnels.

Une crise économique prolongée en Europe qui remet en question les montants alloués à l'aide d'urgence et à l'aide au développement, des équilibres géostratégiques incertains ont des effets directs sur l'action d'une Fondation comme la nôtre qui cherche aussi à trouver sa juste place dans cet environnement instable. L'intention de la Fondation Hironnelle de créer ou de soutenir des institutions médiatiques durables au service direct des populations touchées par les crises, rejoint de moins en moins des visions politiques axées sur le court terme. Pourtant, les journalistes et les défenseurs des droits de l'homme dans les zones de crise l'affirment: la place des médias indépendants dans ces sociétés est centrale. Elle est à construire, avec patience, sur la durée. La Fondation Hironnelle y a contribué, une année encore, en 2012.

Jean-Marie Etter, Directeur général

Radio Okapi

Un réseau national d'information au service de la population congolaise

Instabilité

En République démocratique du Congo, la situation dans le Nord-Kivu s'est fortement dégradée au printemps 2012, avec la réactivation de la rébellion armée des anciens membres du Congrès national pour la défense du peuple, le CNDP, rebaptisée « M23 ». Les combats récurrents avec l'armée congolaise ont entraîné des tensions entre la RDC et le Rwanda, accusé par les autorités congolaises de soutenir activement les mutins du M23. Le 20 novembre, les troupes du M23 ont pris le contrôle de Goma sans rencontrer aucune résistance de l'armée congolaise. La MONUSCO n'a pas été en mesure non plus d'empêcher l'entrée des rebelles, ce qui lui a valu des critiques au sein de la RDC et au niveau international. Le M23 a quitté Goma après quelques jours, alors que des pourparlers de paix commençaient péniblement en Ouganda.

Dans ce contexte de tension diplomatique et de dégradation de la situation politique, militaire et humanitaire à l'est du pays, le mandat de la MONUSCO, reconduit sans difficulté pour une année en juin 2012 par le Conseil de sécurité de l'ONU, devrait être renforcé en 2013, à la demande des autorités congolaises, de nombreux observateurs et de plusieurs pays membres du Conseil de sécurité.



© Gwenn Dubourthoumieu/FH



© Journaliste d'une radio partenaire de Radio Okapi en reportage. (Photo : Gwenn Dubourthoumieu/FH)

Un réseau consolidé, mais en mutation

Radio Okapi a encore consolidé sa position de média de référence en RDC. Les sondages d'audience ont confirmé son leadership au sein du paysage audiovisuel congolais. Le développement des partenariats avec les radios associatives a permis de renforcer son réseau et de davantage partager le savoir-faire et les valeurs de Radio Okapi. Ces activités se sont développées dans le cadre du projet Radio Okapi mis en œuvre par la Fondation Hironnelle en partenariat avec la MONUSCO, ainsi que du « Programme de développement du secteur médiatique » (PDSM) mis en œuvre en RDC par Internews en partenariat avec la Fondation Hironnelle. Ces deux projets complémentaires et connectés ont permis de multiplier les soutiens techniques, journalistiques, en formation et en génération de revenus apportés par la Fondation Hironnelle aux radios associatives congolaises, en renforçant les liens de celles-ci avec Radio Okapi.

Recherche de financement

La recherche de financement et de développement de sources alternatives de revenus pour Radio Okapi et le réseau des radios partenaires a été menée sans relâche. Le réseau « Hironnelle communication », qui réunit les radios associatives partenaires pour la diffusion de campagnes de communication dont les recettes contribuent à leurs budgets, n'a pas encore pu démontrer tout son potentiel. Des premiers pas ont été franchis pour commencer à



© Studio de Radio Okapi à Goma. (Photo : Gwenn Dubourthoumieu/Fondation Hirondelle)

générer des revenus via la vente de temps d'antenne de Radio Okapi pour la diffusion de campagnes de communication institutionnelle. Cependant, le potentiel réel de ce marché reste incertain, alors que le budget à financer reste important de par la taille de la radio et la multiplicité des composantes et activités mises en œuvre.

Sommet de la Francophonie

Le 14ème Sommet de la Francophonie s'est déroulé à Kinshasa du 12 au 14 octobre 2012. Il s'agissait du premier événement international de cette ampleur jamais organisé en RDC. Radio Okapi a tenu son rang de média de référence en préparant une couverture spéciale du Sommet. Un partenariat avec TV5Monde a été mis en place, pour utiliser les synergies possibles sur le plan éditorial avec la « chaîne de la francophonie ».

Le dispositif mis en place a permis la diffusion de nombreuses émissions et la publication d'une page spéciale francophonie sur le site web de Radio Okapi, avec un suivi en « live » de l'ouverture du Sommet. Cette couverture a été saluée par un doublement de la fréquentation du site web pendant le Sommet et par de nombreuses réactions positives parmi lesquelles des commentaires élogieux d'Abdou Diouf, le Secrétaire général de l'Organisation Internationale de la Francophonie qui a salué l'impact et le rôle de « la plus grande radio francophone du continent africain ».

En 2012, le projet de Radio Okapi était soutenu financièrement par :

- Royaume-Uni
- Suède
- France
- Belgique
- Suisse
- Agences onusiennes

Le « Programme de développement du secteur médiatique » auquel participe la Fondation Hirondelle est intégralement financé par les Etats-Unis (USAID).

Les programmes de Radio Okapi sont disponibles en podcasting et streaming sur :

www.radiookapi.net

Les activités de soutien aux radios associatives partenaires sont présentées sur :

www.radionet.cd

Radio Ndeke Luka

Une radio de paix et de développement en République centrafricaine

Renversement

En décembre, en moins de 3 semaines et à la surprise générale, l'alliance centrafricaine rebelle Séléka conquiert un tiers de la République centrafricaine et remet en question l'hégémonie du Président Bozizé. Le général François Bozizé était arrivé au pouvoir par un coup d'Etat en 2003 avant d'être élu Président en 2005, puis réélu en janvier 2011. En quelques semaines, la rébellion Séléka, dont la capacité militaire compte essentiellement sur les armes gouvernementales abandonnées par l'armée en déroute, acquiert le rôle d'interlocuteur légitime et force le gouvernement à des concessions majeures. De plus en plus isolé, le Président Bozizé est obligé par la Communauté Économique des États d'Afrique Centrale à s'asseoir à la table des négociations avec les rebelles. En janvier 2013, les négociations débouchent sur un accord de paix signé à Libreville. Mais deux mois plus tard, les rebelles déclencheront à nouveau les hostilités. Au terme d'une offensive éclair, ils prendront Bangui, la capitale. Le Président Bozizé aura quitté le pays et Michel Djotodia, chef de la Séléka, annoncera être le nouveau Président de la République centrafricaine.



© Fondation Hirondele



© Remise d'instruments de musique par Radio Ndeke Luka. (Photo : Fondation Hirondele)

Radio Ndeke Luka, préférée des auditeurs

Dès qu'il y a crise, les populations se tournent vers les médias pour savoir ce qui se passe. La soudaine résurgence de la crise politico-militaire qui a débuté en décembre avec l'avancée du mouvement Séléka donne à Radio Ndeke Luka une responsabilité additionnelle, car c'est le seul média en RCA à jouir d'une réelle crédibilité. Depuis douze ans, Radio Ndeke Luka s'est construite autour de valeurs journalistiques et éthiques fortes, dans le but de fournir à la population centrafricaine une information indépendante et de qualité. La radio fait maintenant partie intégrante du paysage médiatique centrafricain. Elle est le média préféré de la population. Une étude d'audience effectuée à Bangui en novembre a donné des résultats dépassant toute attente : plus de 8 personnes sur 10 écoutent Radio Ndeke Luka tous les jours. Ce taux d'écoute place RNL très loin devant toutes les autres radios publiques, privées et internationales en Centrafrique.

Proximité et interactivité

Les programmes de la radio ont largement renforcé la proximité et l'interactivité avec la population en ouvrant dans la plupart des émissions un espace réservé aux questions des auditeurs. Ils réagissent par SMS, téléphone ou par Internet en direct. Le caractère national de RNL a été renforcé grâce au réseau de correspondants formé pour assurer une couverture de l'actualité dans toutes les provinces et les zones les plus isolées. La diffusion en ondes



© Membres de la Fondation Ndeke Luka à Bangui. (Photo : Jean-Pierre Husi/Fondation Hironnelle).

courtes sur l'ensemble du territoire a continué de manière fiable jusqu'à la mi-décembre. Cependant, l'installation d'un nouvel émetteur FM a, encore une fois, dû être reportée faute de financement. Le partenariat de rediffusion avec les radios communautaires a été reporté pour les mêmes raisons. Le site internet, offrant tous les services de standards professionnels tels que podcasts, RSS, écoute en direct, documentation gratuite, consultation d'archives audio et textes, a affiché une constante progression des visites.

Responsabilité accrue des cadres locaux

Depuis janvier, une directrice centrafricaine assure toutes les fonctions de direction de la radio. Le Conseil d'Administration de la Fondation Ndeke Luka a pris de plus en plus de responsabilités et la Fondation a signé des contrats de financements en son nom. Pour la première fois, les comptes de la FNL sont tenus et audités à Bangui. La régie publicitaire de la Fondation Ndeke Luka a développé ses activités pour augmenter la capacité d'autofinancement de la radio. Cependant, plusieurs activités prévues ont été reportées en 2013 à cause d'une année financièrement difficile et le Centre de formation de la Fondation Ndeke Luka a dû réaménager les modules de formation prévus, ouverts à tous les acteurs du paysage médiatique centrafricain.

En 2012, le projet Radio Ndeke Luka de la Fondation Hironnelle était soutenu financièrement par les donateurs suivants :

- Suisse
- Allemagne
- Union européenne
- Canton de Genève
- France
- Belgique
- Cordaid
- Fondation Pro Victimis

Les programmes de Radio Ndeke Luka sont disponibles en podcast et streaming sur :

www.radiondekeluka.org

Radio Miraya

Média indépendant national au Soudan du Sud

Fragilité

Un an après son accession à l'indépendance, le Soudan du Sud demeure très fragile. Des conflits frontaliers et internes entraînent des situations humanitaires et sécuritaires désastreuses ; l'économie est en déclin et le gouvernement, vulnérable. Les conflits avec le Soudan et dans l'Etat de Jonglei et à Wau ont augmenté l'instabilité. En janvier, l'arrêt de la production de pétrole a considérablement appauvri le pays.

Les neuf accords signés entre le Soudan et le Soudan du Sud en septembre visant à rétablir des relations apaisées entre les deux pays n'ont pas encore été appliqués. Ils portent sur la démilitarisation de la zone tampon à la frontière, la liberté de circulation pour les citoyens, l'amélioration de la coopération entre les deux pays et la reprise de la production pétrolière. La question de la zone d'Abyei que Soudan et Sud Soudan se disputent est restée non-résolue.

La situation sécuritaire demeure extrêmement volatile. Plusieurs forces rebelles opposées au gouvernement sont impliquées dans des affrontements avec l'armée régulière. Sur les 10 Etats qui composent le pays, sept sont directement touchés par des rébellions armées ou des conflits intertribaux.



© Gwenn Dubourthoumieu



© Camp de réfugiés de Jamam, Etat du Haut Nil. (Photo : Gwenn Dubourthoumieu)

Renforcer la confiance des auditeurs

Radio Miraya, la radio de la Mission des Nations Unies au Soudan du Sud (MINUSS) gérée en partenariat avec la Fondation Hironnelle a consolidé sa position dans le paysage médiatique local. Une étude indépendante entreprise en janvier à Juba, Wau et Malakal place Radio Miraya en tête des radios locales avec un score exceptionnel de 74% d'audience. 81 % des sondés font confiance à Miraya. Autre indication importante: 89 % des personnes interrogées disent qu'elles croient dans les informations diffusées. Les nouvelles représentent l'élément le plus populaire de la radio.

Affirmer l'indépendance éditoriale

Radio Miraya a poursuivi son travail d'information en couvrant, souvent dans des conditions difficiles, les affrontements interethniques dans l'Etat de Jonglei. Elle a été la seule radio en début d'année à permettre à des jeunes de la tribu Lou Nuer et de la tribu Dinka de débattre et d'appeler à la paix en direct. Radio Miraya a démontré son indépendance vis-à-vis des autorités locales en informant, par exemple, de manière rigoureuse sur le soulèvement populaire à Wau maîtrisé par l'armée sudiste et qui a coûté la vie à 27 civils. Malgré la situation sécuritaire complexe et les difficultés d'accès, la radio a fait de son mieux pour informer la population sur les affrontements entre les Forces armées soudanaises et le Mouvement de libération du peuple du Soudan – Nord, à la frontière. Par ailleurs, Radio Miraya a déployé ses



© Enfants du camp de Jamam. (Photo : Gwenn Dubourthoumieu)

ressources à chaque rencontre internationale sur les relations Soudan – Soudan du Sud, notamment celles de l'Union Africaine.

Formation continue

La Fondation Hirondelle a organisé huit sessions de formation couvrant l'actualité, les programmes, le site internet, l'administration et les sections techniques. Ces sessions étaient ouvertes à d'autres journalistes, présentateurs et techniciens de radio de Juba.

La Fondation Hirondelle a également développé ses activités médiatiques au Soudan du Sud avec deux nouveaux partenaires: le réseau des Radios Catholiques (CRN) et un réseau d'organisations féminines du Soudan du Sud (SSWEN). Le but est de contribuer à la réduction de la pauvreté à travers la programmation des radios, la formation à la génération de revenus et l'amélioration technique des infrastructures radio.

Radio Miraya primée

Le travail de l'un de nos journalistes, Chance Baniko, lui a valu le Prix Spécial du Jury au cours de l'édition 2012 du Prix de la radio pour la construction de la paix en Afrique. Ses reportages étaient axés sur le thème de la violence: la violence domestique, l'abus de pouvoir des policiers, l'emprisonnement d'enfants et les mauvais traitements dans les prisons de Juba.

En 2012, Radio Miraya était soutenue financièrement par les donateurs suivants :

- Suède
- Allemagne
- Pays Bas
- Suisse

L'ensemble du programme de Radio Miraya est disponible 24h/24, 7jours/7 sur :

www.radiomiraya.org

Radio Tunisienne

Soutien à la Radio Tunisienne

Agitation sociale

La Tunisie a dû faire face à une agitation sociale très vive, donnant lieu à des affrontements marqués sur les bancs de l'Assemblée Nationale et dans la rue. Les mouvements de contestation se sont cristallisés, d'une part sur les revendications sociales et la fragile situation économique du pays, d'autre part sur l'évolution du modèle de société et de l'identité nationale tunisienne, créant une véritable polarisation de la société et de la classe politique entre « partisans du Parti Ennahda » d'une part, et « défenseurs de la Démocratie et de la Laïcité » d'autre part.

La rédaction de la nouvelle Constitution qui devait être présentée et votée par les députés de l'Assemblée Nationale Constituante avant le 23 octobre 2012 a pris beaucoup de retard. Quant aux élections générales, prévues pour le début du second semestre 2013, elles ont été reportées sine die.

Les médias et la liberté de la presse ont également occupé une grande place dans le débat public. Le gouvernement a renvoyé à plusieurs reprises l'examen de la réforme des médias, multipliant les déclarations hostiles aux journalistes et procédant à des nominations dans les médias de service public sans aucune consultation.



© Fondation Hironnelle



© Assemblée Nationale Constituante. (Photo : Fondation Hironnelle)

D'un service d'Etat à un service public

La Fondation Hironnelle et la Radio Tunisienne ont poursuivi leur partenariat entamé depuis juillet 2011. Après une collaboration fructueuse pour assurer une couverture nationale unique des élections du 23 octobre 2011 sur l'ensemble du territoire, la Radio Tunisienne a demandé à la Fondation Hironnelle de l'accompagner dans sa transition de service d'Etat à un véritable service public.

Renforcer les réseaux et réorganiser

Les activités se sont concentrées sur 4 axes complémentaires, dont le renforcement du réseau de production et de proximité de la Radio Tunisienne. Cinq bureaux régionaux ont été implantés autour de Radio Gafsa, 3 bureaux autour de Radio Le Kef, et 2 bureaux autour de Tataouine. Au total, 20 correspondants couvrant l'actualité travaillent quotidiennement dans les zones les plus sensibles pour l'ensemble des 9 chaînes de la Radio Tunisienne.

En parallèle, la station régionale de Radio Gafsa, pressentie comme station pilote pour expérimenter une réforme souhaitée plus large, a été complètement réorganisée. La Fondation Hironnelle a amorcé une méthode participative, en dix étapes logiques, avec l'ensemble des équipes tunisiennes qui ont pris part tout au long du processus jusqu'à la décision. Sur la base de



© Un des studios régionaux de la Radio Tunisienne. (Photo : Fondation Hironnelle)

l'expérience positive de Radio Gafsa, la Direction de la Radio Tunisienne a demandé à la Fondation Hironnelle d'étendre le travail de réorganisation aux stations régionales du Kef et de Tataouine.

Couvrir les travaux de l'ANC

Le projet a pour but la création d'un pool rédactionnel dédié à la couverture des travaux de l'Assemblée Nationale Constituante et implanté directement dans les locaux de l'ANC. Les enquêtes d'opinion réalisées ont en effet révélé que la couverture médiatique des travaux de l'Assemblée Nationale Constituante demeure incomplète jusqu'à présent, tous médias confondus : TV, presse, radio et médias électroniques. L'offre de « lecture des débats » reste peu diversifiée, extrêmement technique et peu accessible au grand public. Combiné au renforcement du réseau de la Radio Tunisienne dans les zones les plus marginalisées, ce pool diffusera quotidiennement des analyses, des éclairages et des débats contradictoires sur les travaux de l'ANC. Il constituera un dispositif essentiel et efficace pour la couverture des prochaines élections générales à venir. La dégradation générale de la situation politique en Tunisie et les crises successives qui ont secoué l'ANC ont directement affecté la mise en œuvre de ce volet du projet, retardant son implantation mais sans la remettre en cause.

En 2012, les donateurs suivants ont soutenu les activités du projet en Tunisie :

- Suisse
- Union européenne
- Suède
- Danemark

La Fondation Hironnelle est partenaire d'IFES dans le cadre du programme « Tunisia, Supporting a Democratic Transition », financé par les Etats-Unis.

La Fondation Hironnelle est enregistrée en Tunisie comme ONG internationale depuis décembre 2011.

Agence de presse Hironnelle

Agence d'information sur la Justice internationale auprès du TPIR à Arusha et de la CPI à La Haye

Du TPIR à la CPI

L'année 2012 a vu la fin des procès en première instance du Tribunal pénal international pour le Rwanda (TPIR). Dernier membre du « gouvernement du génocide » jugé par le TPIR, l'ancien ministre du Plan Augustin Ndirakobuca a été condamné le 20 décembre à 30 ans de prison pour génocide, incitation directe et publique à commettre le génocide et viol.

Par ailleurs, la branche d'Arusha du Mécanisme pour les tribunaux pénaux internationaux (MTPI) est entrée en fonction début juillet 2012.

Au Rwanda, le Président Paul Kagame a procédé le 18 juin à la clôture officielle des travaux des juridictions populaires gacacas chargées de juger la plupart des auteurs présumés du génocide des Tutsis de 1994. Cet événement avait été plusieurs fois reporté depuis 2007 en raison, selon les autorités, de la découverte de nouveaux éléments de preuves et de la complexité de certaines affaires.

A La Haye, la Cour pénale internationale (CPI), juridiction permanente chargée de juger les personnes accusées de génocide, de crime contre l'humanité et de crime de guerre a rendu son premier jugement le 14 mars 2012. Elle a condamné le Congolais Thomas Lubanga pour crimes de guerre. Son procès avait commencé en janvier 2009. Elue procureure générale de la CPI en décembre 2011, Fatou Bensouda a succédé officiellement à Luis Moreno Ocampo, le 15 juin 2012.



Procès de Thomas Lubanga à la CPI. (© ICC-CPI/ Evert-Jan Daniel/ANP)

De l'Agence de presse Hironnelle au Forum Justice internationale

Basée à Arusha, en Tanzanie, l'Agence de presse Hironnelle couvre la justice internationale, se focalisant plus particulièrement sur les activités du Tribunal pénal international pour le Rwanda (TPIR) et de la Cour pénale internationale (CPI). La production de l'Agence de presse Hironnelle, disponible en français, anglais, swahili et kinyarwanda est utilisée par un grand nombre de médias locaux et internationaux, des agences de presse, des universités et des institutions de recherche, des organisations de défense des droits de l'homme ainsi que des particuliers.

Elle compte 1824 abonnés réguliers, en légère augmentation par rapport à l'année précédente. L'Agence de presse Hironnelle est de fait le seul média à avoir rendu compte tous les jours des travaux du TPIR et d'autres procédures judiciaires à travers le monde en lien avec le génocide rwandais. Après 16 années de couverture ininterrompue du TPIR, l'Agence de presse Hironnelle ferme ses portes à la fin 2012.

Couverture de la Cour pénale internationale

Concernant les activités de couverture des travaux de la CPI, les actions se sont concentrées sur les affaires intéressant les autres médias de la Fondation Hironnelle. Ainsi, l'Agence de presse Hironnelle a suivi de près les affaires en relation avec des crimes commis en République démocratique du Congo, en Centrafrique et au Soudan. Mais pour informer d'autres publics et servir



Le Procureur de la CPI Luis Moreno-Ocampo (à droite) au procès de Jean-Pierre Bemba en janvier 2012. (© ICC-CPI / Michael Kooren)

d'autres médias, elle couvre aussi les principaux développements dans les autres affaires ouvertes devant la CPI en Côte d'Ivoire, au Kenya, en Libye. Les dépêches concernant ces affaires représentent un tiers de ses activités.

Ressources optimisées

L'Agence de presse Hironnelle a fonctionné avec 4 employés permanents à Arusha et un réseau de pigistes à Kigali, Nairobi, Paris, Montréal, Bruxelles et La Haye. Elle a également reçu un soutien éditorial et logistique avec des équipes basées en Suisse et aux Etats-Unis. En optimisant ses ressources, elle a pu produire 1271 dépêches et 130 éléments radiophoniques.

Soucieuse de capitaliser sur son savoir faire et ses archives, la Fondation Hironnelle a proposé à plusieurs acteurs dans le domaine de la justice internationale de travailler à la création d'une plate-forme multi-média unique, sur Internet, qui rassemblerait toutes les informations nécessaires au suivi et à la compréhension de la justice internationale. Cette idée permettrait de fédérer les efforts pour offrir aux journalistes, étudiants, chercheurs et défenseurs des droits de l'homme des informations factuelles, des éléments documentaires et des analyses. Les discussions se poursuivront en 2013 pour définir la collaboration entre les organisations intéressées et l'approche auprès de donateurs pour financer ce projet.

En 2012, l'Agence de presse Hironnelle a été soutenue financièrement par :

- Belgique
- Division du Droit International Public, DFAE, Suisse

L'intégralité de la production des dépêches de l'Agence depuis ses débuts est disponible sur le site de l'Agence de presse Hironnelle :

www.hirondellenews.org

Suivi des nouveaux projets

Perspectives

La création de médias indépendants en zones de crise ou l'appui à de tels médias est une activité de longue haleine. Elle est vitale dans les zones de crise où l'un des facteurs indispensables de stabilisation est l'existence d'une presse forte, rigoureuse et indépendante. Lancer des projets dans ce domaine implique un engagement important de partenaires locaux et de donateurs conscients des enjeux à moyen et à long terme.

En Sierra Leone, où un partenariat institutionnel solide lie la Fondation Hironnelle à l'Université de Freetown, nous recherchons encore les partenaires financiers prêts à s'engager sur le long terme. Notre objectif commun est de lancer une formation universitaire de deuxième et troisième cycle en gestion des médias et en journalisme, adossée à la conduite d'une radio universitaire, ceci à l'intention des étudiants de l'Afrique de l'Ouest.

Par ailleurs, en Palestine, nous maintenons notre partenariat avec la Hope Flowers School de Bethléem.



© Camp de Batil, Soudan du Sud. (Photo : Marc Elisson/Fondation Hironnelle)

Lenteurs

Le projet de création d'une radio indépendante en Guinée, initié en octobre 2010 avec l'appui du Ministre guinéen de la Communication, ne s'est développé que lentement malgré les efforts de la Fondation Hironnelle. Ce projet comporte trois volets : la création à Conakry, capitale de la Guinée, d'une radio indépendante de droit guinéen, propriété de notre partenaire, Forum IDEAL ; le soutien aux radios communautaires rurales de la radio nationale et le soutien à la faculté de journalisme et de communication de l'Université de Conakry.

Les démarches administratives pour obtenir l'autorisation d'émettre sont extrêmement longues, dans un climat politique devenu de plus en plus conflictuel au cours des mois. Malgré les obstacles et grâce à l'appui notamment des différents partenaires guinéens qui soutiennent ce projet, toutes les formalités ont pu être accomplies. Les dispositions ont été prises pour l'envoi d'un représentant de la Fondation Hironnelle à Conakry afin de faciliter l'obtention des derniers paraphes officiels et le lancement du projet avant les élections législatives. Malgré la lenteur du processus, les donateurs intéressés au projet depuis le début ont accepté de partager notre patience et notre persévérance.



© Jeune pasteur, Etat du Haut Nil. (Photo : Gwenn Dubourthoumieu)

Madagascar, Côte d'Ivoire et Syrie

La crise politique qui paralyse Madagascar depuis plusieurs années semble avoir trouvé des possibilités d'apaisement en 2012 grâce à la médiation de la Communauté de Développement de l'Afrique Australe. Des élections présidentielles étaient prévues pour l'été 2013, avec un second tour couplé à des élections législatives en septembre. Dans cette perspective, la Fondation Hironnelle a proposé de mettre au service des journalistes et des médias malgaches son expertise, notamment dans le domaine de la formation à la couverture électorale.

Projet de formation également en Côte d'Ivoire, où des journalistes ivoiriens ont proposé à la Fondation Hironnelle un partenariat pour le développement d'une radio école qui devrait devenir une nouvelle radio. Le projet a été mis au point à travers de nombreux contacts avec les partenaires ivoiriens. Un troisième partenaire, allemand, joue également un rôle essentiel dans cette construction. Les principaux obstacles ne sont pas ici d'ordre administratif ou politique, mais d'ordre financier.

La Fondation Hironnelle a été sollicitée par différents acteurs pour lancer un projet en Syrie. Faute de pouvoir travailler dans le pays même, et notamment de diffuser à l'intérieur du territoire syrien, ce projet n'a pas encore pu être développé.

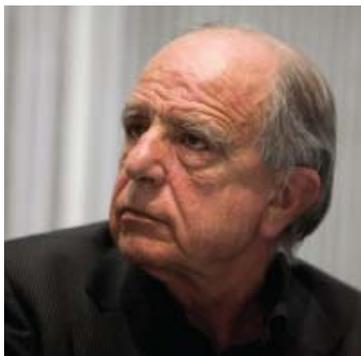
Le développement de la Fondation Hirondelle

Décès

Co-fondateur de la Fondation Hirondelle, Philippe Dahinden est mort samedi 29 septembre 2012 à Lausanne en Suisse, des suites d'une courte maladie. Il avait 67 ans. Profondément ébranlé par le génocide et les massacres qu'il avait vus au Rwanda en 1994, Philippe Dahinden avait lancé et animé Radio Agatashya avant de participer en 1995 avec Jean-Marie Etter et François Gross à la création de la Fondation Hirondelle.

En 2004, lors d'un symposium au Canada, il avait parlé de l'expérience de la Fondation Hirondelle, de ses valeurs et de ses convictions. « L'information est une arme, qui peut tuer des innocents lorsqu'elle est manipulée ou censurée. Elle est un enjeu majeur dans les conflits et les régimes autoritaires quand les belligérants tentent d'en prendre le contrôle absolu. Nous sommes convaincus qu'elle peut être aussi un instrument de paix, qui permet de lutter contre la propagande et l'incitation à la violence, donc contribuer à la résolution ou à la prévention de conflits.

La confiance ainsi accordée à un média de proximité se mérite. L'information doit être ce qu'elle prétend être, professionnelle, rigoureuse, vérifiée, bien sûr indépendante et non partisane. Elle devient alors un formidable instrument de lutte contre les propagandes et la haine. »



© Philippe Dahinden (Creative Commons - RTS)



© Camp de Batil, Soudan du Sud. (Photo : Marc Elisson/Fondation Hirondelle)

Partenariat avec la Suisse

La Fondation Hirondelle a été admise en tant que partenaire stratégique de la DDC, la Direction du Développement et de la Coopération suisse. Le processus d'admission, lancé en été 2010, a abouti à la signature du contrat fin janvier 2013. Une quarantaine d'ONG sont au bénéfice de ce type de partenariat, à l'instar d'organisations généralistes telles que Caritas, Helvetas, Pain pour le Prochain, ou Terre des Hommes. La DDC a ouvert ses partenariats pour l'exercice 2013-2016 à des organisations spécialisées telles que Médecins sans Frontière, Médecins du Monde ou la Fondation Hirondelle pour ce qui concerne le domaine des médias. Cette relation entre la DDC et l'ONG partenaire implique un contrôle particulièrement rigoureux de la gestion, et notamment de la gestion financière.

Stabilité institutionnelle

Ce partenariat accroît l'assise financière ainsi que la stabilité institutionnelle de la Fondation Hirondelle. Il implique une importante mutation dans son organisation, avec le passage d'un modèle de gestion par projet à l'établissement d'un Programme quadriennal d'action. Le long processus de négociation a porté sur la présentation à la DDC d'un programme d'action 2013-2016 qui exprime entièrement les orientations de la Fondation Hirondelle. Invitée à penser en terme de Programme, la



© Atelier participatif à Juba, Soudan du Sud. (Photo : Jean-Luc Mootoosamy/Fondation Hirondelle)

Fondation Hirondelle a réfléchi librement à ce qu'elle souhaite faire, à la manière de le faire, le traduire en actions concrètes et chiffrées, tout en se projetant sur une durée de quatre ans malgré les impondérables liés à une actualité imprévisible et à un développement rapide des médias. Sa stratégie repose désormais sur quatre piliers : « produire, diffuser, mesurer » ; « soutenir et former » ; « pérenniser » et enfin « encourager la recherche et le développement, développer les réseaux ».

Cadre et autonomie d'action

C'est donc désormais sur la réalisation globale de ce Programme que la Fondation Hirondelle sera contrôlée et évaluée par le partenaire suisse. A l'intérieur de ce cadre, elle garde toute son indépendance et son autonomie d'action. Ce type de partenariat est extrêmement précieux dans le domaine des médias, hautement spécialisé et peu familier à la plupart des donateurs institutionnels.

Rendez-vous sur le site de
la Fondation Hirondelle :

www.hirondelle.org

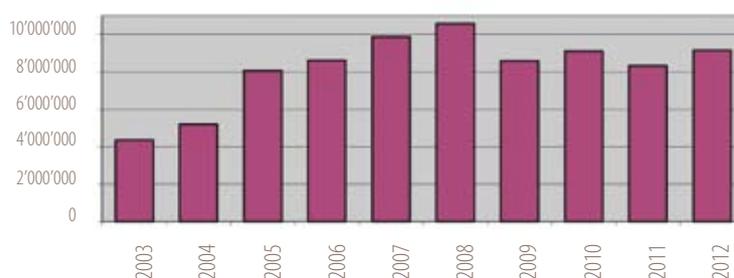
Administration et Finances

Situation générale des finances

La Fondation Hironnelle a connu une année mitigée en terme de financements, ceux-ci se concrétisant au cours des derniers mois mais permettant finalement la réalisation de toutes les opérations prévues. Les dépenses globales de l'année totalisent 9'171'466 CHF, un résultat en augmentation par rapport à celui de l'année précédente.

L'équilibre budgétaire a été atteint malgré des pertes de change une nouvelle fois fort importantes, et ce grâce à une limitation des dépenses d'une extrême rigueur au siège notamment. Le résultat opérationnel montre un bénéfice de 62'621 CHF, la perte de change s'élève à 67'951 et compte tenu de quelques autres charges et produits financiers, l'exercice se termine sur un déficit de 100 CHF.

Evolution des dépenses globales sur dix ans (en CHF)



Ressources humaines

La grande majorité de l'effectif de la Fondation Hironnelle est constituée des employés nationaux des pays dans lesquels la Fondation travaille. 135 personnes étaient au bénéfice de contrats réguliers en tant que cadres, journalistes, animateurs, techniciens, chauffeurs et personnel de support administratif et logistique. A celles-ci il convient d'ajouter une cinquantaine de collaborateurs engagés comme stagiaires, correspondants ou remplaçants.

Ces collaborateurs peuvent s'appuyer sur un encadrement et un soutien spécialisé de 13 expatriés en poste avec des contrats de longue durée, chiffre qui n'a que peu évolué cette année. A cela s'ajoutent 25 missions de soutien ponctuel (de 2 semaines à 3 mois, essentiellement de la formation et de l'appui technique) en 2012.

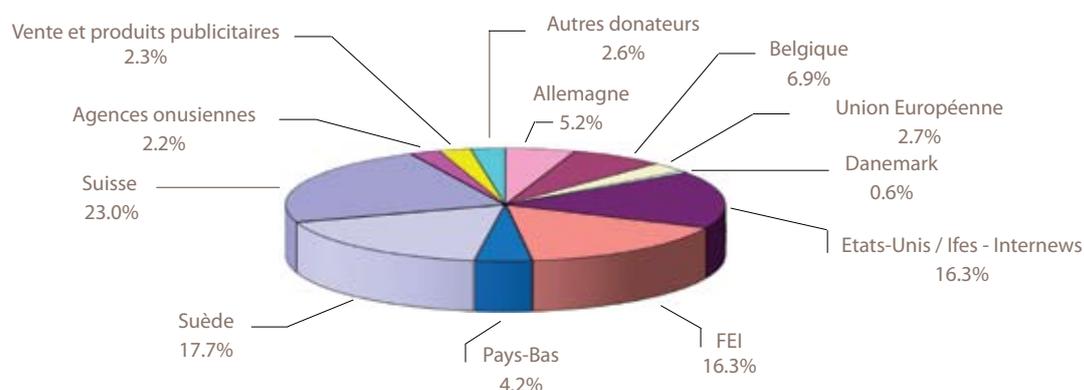
L'effectif total du personnel du siège a progressé en 2012, par l'engagement d'un responsable IT et Web et un technicien informatique. Au 31 décembre, 9 employés occupaient 7.4 équivalents plein temps à titre de suivi direct des projets, complétés par 10 autres personnes (8.1 EPT) engagées dans des tâches de direction, d'appui transversal et de support. La Fondation Hironnelle forme également un apprenti.

Dépenses des projets

Sur les dépenses globales de 9'171'466 CHF, 11.51% ont été consacrées aux frais de fonctionnement du siège, à la recherche de nouveaux projets et à la couverture des variations sur change. Les 8'115'351 CHF restants ont été utilisés pour les projets, répartis entre frais de personnel (62.2%), charges d'exploitation (30.5%) et dépenses pour les équipements (7.2%).

Projet	Pays	Dépenses
Radio Okapi - PDSM - HC	RDC	3'459'232
Agence de presse Hironnelle	Tanzanie	290'470
Radio Ndeke Luka	RCA	785'972
Radio Miraya	Soudan du Sud	2'463'870
Projet d'appui à la Radio Tunisienne	Tunisie	1'110'852
Guinée, donner une voix aux citoyens	Guinée	4'955

Principales sources de revenus en 2012



Ressources financières

Les revenus de la Fondation Hironnelle se sont élevés à 9'166'136 CHF en 2012, provenant des donateurs suivants:

Catégories de revenu	Recettes en CHF	Revenu en % du total
Bailleurs de fonds institutionnels		
Allemagne	472'713	5.2 %
Belgique	633'034	6.9 %
Union européenne	248'599	2.7%
Danemark	56'049	0.6 %
Etats-Unis – Internews et Ifes	1'495'795	16.3 %
France	12'919	0.1%
FEI (GB et Suède via France Expertise Internationale)	1'496'730	16.3%
Pays Bas	381'245	4.2%
Suède	1'622'061	17.7 %
Suisse	2'107'495	23.0 %
Agences onusiennes	199'769	2.2%
Autres donateurs		
Canton de Genève	100'000	1.1 %
Pro Victimis	14'171	0.2 %
Partenariat RTS	75'000	0.8%
Dons divers	34'206	0.4%
Autres produits		
Ventes, revenus publicitaires et autres produits	216'350	2.3%

Résumé des comptes de la Fondation Hironnelle

Les comptes ont été révisés par PricewaterhouseCoopers SA, qui a rendu son rapport de révision en date du 16 mai 2013. Ce travail d'audit porte sur la révision détaillée des comptes et de leur imputation exacte aux divers projets, ainsi que sur le système de contrôle interne. La présentation complète des comptes répond aux exigences des normes Swiss GAAP RPC 21.

Selon l'appréciation du vérificateur, «les comptes annuels pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2012 sont conformes à la loi suisse et à l'acte de fondation ainsi qu'aux règlements».

Nous résumons ci-après le bilan et les comptes d'exploitation pour l'année 2012. Le rapport complet de révision peut être obtenu de la Fondation Hironnelle sur demande.

Bilan au 31 décembre

(en francs suisses)

	2012	2011
Actif		
Actif circulant		
Liquidités	2'662'762	2'666'908
Débiteurs tiers	95'194	64'271
Compte de régularisation actif	63'057	55'890
Actif immobilisé		
Immobilisations financières	20'551	20'500
Immobilisations matérielles (équipements)	24'356	5'152
Total de l'actif	2'865'920	2'812'721
Passif		
Engagements à court terme		
Compte de régularisation passif	561'798	366'164
Provision pour révisions comptables	33'270	54'862
Prêt Pro Victimis	183'829	0
Engagements à long terme		
Provisions diverses	320	320
Fonds affectés		
Fonds affectés par les donateurs	1'369'721	1'694'126
Autres fonds affectés	445'462	423'359
Fonds propres		
Capital de fondation	50'000	50'000
Fonds libres	0	2'269
Fonds propres d'exploitation	221'520	221'621
Total du passif	2'865'920	2'812'721

Compte d'exploitation de la Fondation Hironnelle

Produits		
Produits provenant de fonds affectés	8'848'074	7'836'457
Produits des dons (fonds libres)	101'712	111'814
Autres produits	216'350	310'544
Total des produits	9'166'136	8'258'815
Charge des projets		
Personnel	5'051'710	4'469'896
Opérations	2'476'255	2'140'846
Amortissements	587'386	703'233
Total des charges des projets	8'115'351	7'313'975
Charges du siège		
Personnel	686'649	683'023
Opérations	294'403	316'676
Amortissements	7'112	6'057
Total des charges du siège	988'164	1'005'756
Résultat intermédiaire	62'621	-60'916
Résultat financier (produits et charges, variation de change)	-62'721	- 8'022
Résultat d'exploitation	-100	- 68'938

Les membres du Conseil de Fondation en 2012

Serge Chappatte	Président du Conseil. Ancien Directeur général assistant de la Direction du Développement et de la Coopération suisse.
Serge Michel	Journaliste et essayiste, directeur adjoint des rédactions au Monde.
Paul Grossrieder	Ancien Directeur général du CICR.
Romaine Jean	Journaliste, rédactrice en chef des Magazines à la Radio Télévision Suisse.
Jacques Forster	Ancien professeur et Directeur de l'Institut Universitaire d'Etudes du Développement (IUED) à Genève.
Dick Marty	Ancien Député à l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe.
Olivier Vodoz	Avocat, ancien Président du Conseil d'Etat du Canton de Genève.
Jean-Marie Etter	Directeur général

Les photos de couverture et d'avant dernière page ont été prises par Gwenn Dubourthoumieu, au Soudan du Sud en décembre 2012. En 2013, Gwenn Dubourthoumieu a remporté le concours Sophot et a été nommé finaliste de la 53ème Bourse du Talent (catégorie reportage) et de la bourse Aftermath.

Fondation Hirondelle

Av. du Temple 19c
CH - 1012 Lausanne
Site web : www.hirondelle.org
E-mail : info@hirondelle.org

Pour nous aider :

Compte postal (en Suisse) :
10-16329-8
Compte bancaire :
Crédit Suisse Lausanne
SWIFT : CRESCHZZ80A
Fondation Hirondelle
IBAN : CH16 0483 5041 8522 8100 1



